

**Міністерство освіти і науки України**  
Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського  
«Харківський авіаційний інститут»

Кафедра іноземних мов (№ 707)

**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Голова НМК 2

  
(підпис) **Дмитро КРИЦЬКИЙ**  
(ім'я та прізвище)  
« 30 » серпня 2024 р.

## **СИЛАБУС ОБОВ'ЯЗКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **Іноземна мова (німецька)** (назва навчальної дисципліни)

**Галузі знань:** 10 «Природничі науки», 11 «Математика та статистика», 12 «Інформаційні технології», 14 «Електрична інженерія», 15 «Автоматизація та приладобудування», 16 «Хімічна інженерія та біоінженерія», 17 «Електроніка, автоматизація та електронні комунікації», 19 «Архітектура та будівництво», 27 «Транспорт»  
(шифр і найменування галузі знань)

**Спеціальності:** 101 «Екологія», 103 «Науки про Землю», 113 «Прикладна математика», 121 «Інженерія програмного забезпечення», 122 «Комп'ютерні науки», 123 «Комп'ютерна інженерія», 124 «Системний аналіз», 125 «Кібербезпека», 125 «Кібербезпека та захист інформації», 126 «Інформаційні системи та технології», 141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка», 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології», 152 «Метрологія та інформаційно-вимірвальна техніка», 153 «Мікро- та наносистемна техніка», 163 «Біомедична інженерія», 172 «Електронні комунікації та радіотехніка (Телекомунікації та радіотехніка)», 173 «Авіоніка», 174 «Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка», 175 «Інформаційно-вимірвальні технології», 176 «Мікро-та наносистемна техніка», 193 «Геодезія та землеустрій», 272 «Авіаційний транспорт»  
(код і найменування спеціальності)


**Освітні програми:** усі за відповідними спеціальностями

**Форма навчання:** денна  
**Рівень вищої освіти:** перший (бакалаврський)

**Вводиться в дію з «01» вересня 2024 р.**

**Харків – 2024**

Розробник: ст. викладач каф. іноземних мов Оксана МАКОВСЬ  
( посада, науковий ступінь і вчене звання, ім'я та прізвище)

  
(підпис)

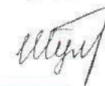
Силабус навчальної дисципліни розглянуто на засіданні кафедри (№ 707)

Іноземних мов  
(назва кафедри)

Протокол № 1 від « 30 » серпня 2024 р.

Завідувач кафедри

к. пед. наук  
(науковий ступінь і вчене звання)

  
(підпис)

Ірина ШУЛЬГА  
(ім'я та прізвище)

Погоджено з представником здобувачів освіти

  
(підпис)

Діана КОВАЛЕНКО  
(ім'я та прізвище)

## Загальна інформація про викладача



ПІБ: Маковс'я Оксана Миколаївна  
Посада: старший викладач кафедри 707 іноземних мов  
Науковий ступінь: немає  
Вчене звання: немає  
Перелік дисциплін, які викладає: «Іноземна мова», «Друга іноземна мова», «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Наукові іншомовні комунікації»  
Напрями наукових досліджень: «Зворотний зв'язок як метод активізації та інтенсифікації навчальної діяльності в системі компетентісно орієнтованої іншомовної освіти».

### 1. Опис навчальної дисципліни

Форма навчання – денна

Семестр, в якому викладається дисципліна – 1, 2

Дисципліна – *обов'язкова*

Загальна кількість занять за навчальним планом: **6 (3+3) кредитів ЄКТС/ 180 (90+90) годин**, у тому числі аудиторних – **96 (48+48) год.**, самостійної роботи здобувачів – **84 (42+42) год.**

Види занять – *практичні заняття, самостійна робота здобувача.*

Види контролю – *поточний, модульний та підсумковий (семестровий) контроль (залік).*

Мова викладання – *німецька*

### 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета:** метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова» (німецька) є надання знань з фонології, фонетики, морфології, синтаксису і стилістики, базової лексики, побутової тематики та основних мовленнєвих засобів для реалізації спілкування.

**Завдання:** Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова» є ефективно здійснювання актів усної і писемної комунікації під час професійного спілкування з іноземними партнерами: в діалогічному та монологічному мовленні; в аудіюванні та писемному мовленні.

### **Компетентності, які набуваються:**

Згідно з вимогами освітньо-професійних програм здобувачі повинні досягти таких **компетентностей**:

- здатність навчатися та бути сучаснонавченим;
- здатність планувати та управляти часом;
- здатність володіти навичками презентації результатів власної роботи, наукового та практичного матеріалу;
- здатність спілкуватись науковою та професійною німецькою мовою, включаючи усну та письмову комунікацію;
- здатність використовувати різноманітні методи, зокрема сучасні інформаційні технології, для ефективного спілкування на професійному та соціальному рівнях;
- здатність відповідального ставлення до виконуваної роботи, самостійно приймати рішення, досягати поставленої мети з дотриманням вимог професійної етики;
- здатність до усної комунікації німецькою мовою, в тому числі і професійно-ділового спілкування.

### **Загальні компетентності:**

Для спеціальності 101 «Екологія»

K05 Здатність спілкуватися іноземною мовою

Для спеціальності 103 «Науки про Землю»

ЗК6 – здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 113 «Прикладна математика»

ЗК 14. Здатність спілкуватися, читати та писати іноземною мовою

Для спеціальності 121 «Інженерія програмного забезпечення»

ЗК04. Здатність спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово.

Для спеціальності 122 «Комп'ютерні науки»

ЗК5 – Здатність спілкуватися іноземною мовою

Для спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія»

ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 124 «Системний аналіз»

ЗК6. Здатність спілкуватися іноземною мовою

Для спеціальності 125 «Кібербезпека»

K3 3. Здатність професійно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.

Для спеціальності 125 «Кібербезпека та захист інформації»

K3 3. Здатність професійно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.

Для спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології»

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка»

ЗК04. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології»

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 152 «Метрологія та інформаційно-вимірювальна техніка»

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 153 «Мікро- та наносистемна техніка»

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземними мовами.

Для спеціальності 173 «Авіоніка»

ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 174 «Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка»

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 175 «Інформаційно-вимірювальні технології»

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 176 «Мікро-та наносистемна техніка»

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземними мовами.

Для спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій»

ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Для спеціальності 272 «Авіаційний транспорт»

ЗК2. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**Очікувані результати навчання:** вільно спілкуватися з професійних питань усно і письмово державною та іноземною мовами, включаючи знання спеціальної термінології та навички між особистого спілкування, а саме :

**Програмні результати навчання:**

Для спеціальності 103 «Науки про Землю»

ПРН3 спілкуватися іноземною мовою за фахом.

Для спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія»

ПРН17. Спілкуватись усно та письмово з професійних питань українською мовою та однією з іноземних мов (англійською, німецькою, італійською, французькою, іспанською).

Для спеціальності 124 «Системний аналіз»

ПРН17. Розуміти українську та іноземну мови на рівні, достатньому для обробки фахових інформаційно-літературних джерел, професійного усного і письмового спілкування, написання текстів за фаховою тематикою.

Для спеціальності 125 «Кібербезпека»

ПРН 1 Застосовувати знання державної та іноземних мов з метою забезпечення ефективності професійної комунікації.

Для спеціальності 125 «Кібербезпека та захист інформації»

ПРН 1. Застосовувати знання державної та іноземних мов з метою забезпечення ефективності професійної комунікації.

Для спеціальності 141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка»

ПРН15. Вільно спілкуватися з професійних проблем державною та іноземною мовами усно і письмово, обговорювати результати професійної діяльності з фахівцями та нефахівцями, аргументувати свою позицію з дискусійних питань.

Для спеціальності 153 «Мікро- та наносистемна техніка»

ПРН13. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами з професійних питань з дотриманням норм сучасної української ділової та професійної мови

Для спеціальності 173 «Авіоніка»

ПРН7. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

Для спеціальності 176 «Мікро-та наносистемна техніка»

ПРН13. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами з професійних питань з дотриманням норм сучасної української ділової та професійної мови.

Для спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій»

РН1 – вільно спілкуватися в усній та письмовій формах державною та іноземною мовами з питань професійної діяльності.

Для спеціальності 272 «Авіаційний транспорт»

ПРН 02 Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

**Пререквізити** – базові знання граматики німецької мови, мінімальний лексичний запас для висловлення власної думки

**Кореквізити** – перелік тем і термінологія, що мають бути вивчені, пов'язані з основними дисциплінами.

**Постреквізити** – отримання та засвоєння загальноосвітнього лексико-граматичного матеріалу для забезпечення загальних компетентностей та набуття фахових знань та навичок володіння іноземною мовою.

### 3. Зміст навчальної дисципліни

#### Рівень В1

Вступна бесіда про роботу над іноземною мовою протягом року та семестру. Роль іноземної мови у суспільстві. **Стартовий тест – 2 години**

#### МОДУЛЬ 1

##### Змістовий модуль 1. STUDIUM.

##### Тема 1. UNIVERSITÄT

- *Форма занять: практичні заняття/самостійна робота;*
- *Обсяг аудиторного навантаження: 10 годин;*
- *Теми практичних занять:*

1. Текст «Die Nationale Mykola-Schukowskyj-Universität für Luft- und Raumfahrt (Luftfahrtinstitut Charkiw)». Відповіді на запитання до тексту. Структура простого поширеного речення. Опрацювання граматичних навичок.

2. Три основні форми дієслова. Відмінювання дієслів sein, haben, werden в Präsens. Складання плану, розповіді про аерокосмічний університет.

3. Тема «Mein Studium». Präsens сильних, слабких, зворотних дієслів, з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами. Розповідь про навчання в аерокосмічному університеті.

4. Бесіда за змістом тексту «Ein Rundgang durch die Universität». Наказовий спосіб. Заперечення. Ситуативні діалоги до теми «Vorstellung».

5. Текст «Die Universität zu Köln». Бесіда за текстом. Відмінювання іменників. Контрольна робота за темою. Написання стислого переказу тексту.

– *Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

– *Стисла анотація:*

Grammatik: Präsens. Wortstellung. Deklination der Substantive. Imperativ. Verneinung.

Hören: Ein Rundgang durch die Universität.

Lesen: Luftfahrtinstitut Charkiw.

Sprechen: Mein Studium.

Schreiben: Universitäten Deutschlands.

*Контрольна робота;*

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 8 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Контрольна робота за темою. Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

## **Тема 2. STÄDTE DEUTSCHLANDS**

– *Форма занять: практичні заняття/самотійна робота;*

– *Обсяг аудиторного навантаження: 12 годин;*

– *Теми практичних занять:*

1. Аудіювання тексту «Aus dem Alltag von Jugendlichen». Особові та присвійні займенники. Präterium. Практика зі складання питань та формування відповідей.

2. Аудіювання тексту «Wie junge Deutsche Urlaub machen». Perfekt. Бесіда про те, як українська молодь проводить канікули.

3. Пошукове читання тексту «Berlin-deutsche Hauptstadt» Ступені порівняння прикметників та прислівників. Відповіді на запитання до тексту. Ситуативні діалоги до теми «Orientierung in der Stadt».

4. Текст «Berliner Mauer». Прийменники подвійного керування. Відповіді на запитання до тексту. Аудіювання та виконання вправ.

5. Текст «Weimar-die Stadt der deutschen Klassik». Займенникові прислівники. Опрацювання та закріплення лексичного матеріалу за темою.

6. Виконання вправ на повторення вивченого матеріалу за темою. Усне спілкування студентів з використанням нових слів та висловів. Корекція лексичних та граматичних навичок.

– *Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

– *Стисла анотація:*

Grammatik: Personal- und Possessivpronomen. Präterium. Akkusativ- und Dativpräpositionen. Pronominaladverbien. Perfekt.

Hören: Aus dem Alltag von Jugendlichen.

Lesen: Berlin-deutsche Hauptstadt. Weimar-die Stadt der deutschen Klassik.

Sprechen: Berliner Mauer.

Schreiben: Orientierung in der Stadt.

– *Обсяг самотійної роботи здобувачів: 10 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самотійної роботи здобувача:*

*Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

**Модульний контроль.** Модуль 1 (контрольна робота).

– *Форма заняття: написання модульної роботи в аудиторії (за рішенням Університету допускається проведення у дистанційній формі).*



- *Обсяг аудиторного навантаження: 2 години*
  - *Обов'язкові предмети та засоби (обладнання, устаткування, матеріали, інструменти): відсутні.*
  - *Обсяг самостійної роботи здобувачі: 2 години..*
  - *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*
- Підготовка до модульного контролю.

## **Змістовий модуль 2. WISSENSCHAFT.**

### **Тема 3. WISSENSCHAFTLER und ERFINDER.**

- *Форма занять: практичні заняття/самостійна робота;*
- *Обсяг аудиторного навантаження: 10 годин;*
- *Теми практичних занять:*

1. Текст «N.J.Schukowskyj». Відповіді на запитання до тексту. Розповідь про видатного вченого. Структура складнопідрядного речення. Додаткові та означальні підрядні речення. Аудіювання діалогів «Geschäftsgespräch».

2. Вивчає читання тексту «Geheimnisvolle Strahlen». Бесіда про відкриття рентгенівського проміння. Введення мовних зразків, лексики до теми «Wetterbericht».

3. Пошукове читання тексту «Albert Einstein». Підрядні речення часу. Розповідь про видатного вченого. Ситуативні діалоги до теми «Verhandlungen».

4. Вивчає читання тексту «Wie man in Ulm Diplomphysiker wird». Багатофункціональність statt, ohne, um. Відповіді на запитання до тексту. Опрацювання і закріплення лексичного та граматичного матеріалу за темою.

5. Розвиток писемного мовлення. Скласти свій навчальний план за зразком тексту «Studienjahresablaufplan». Усне спілкування студентів з використанням нових слів та висловів. Контрольна робота за темою.

– *Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

– *Стисла анотація:*

Grammatik: Futur. Satzgefüge.

Hören: Geschäftsgespräch.

Lesen: N.J.Schukowskyj. Geheimnisvolle Strahlen. Albert Einstein. Wie man in Ulm Diplomphysiker wird.

Sprechen: Verhandlungen.

Schreiben: Studienjahresablaufplan.

*Контрольна робота;*

- *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 10 годин;*
- *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Контрольна робота за темою. Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

#### **Тема 4. UMWELTSCHUTZ.**

- Форма занять: практичні заняття/самотійна робота;*
- Обсяг аудиторного навантаження: 10 годин;*
- Темати практичних занять:*

1. Вивчаюче читання тексту «Was jeder einzelne für den Schutz der Umwelt tun kann». Інфінітивні групи. Відповіді на запитання до тексту. Самостійне створення речень з новими словами.

2. Бесіда за змістом тексту «Ursachen des Waldsterbens». Утворення часових форм Passiv. Відповіді на запитання до тексту. Ситуативні тексти для аудіювання до теми «Tagesablauf».

3. Пошукове читання тексту «Wie der Wald vernichtet wird». Vorgangspassiv. Практика зі складання питань та формування відповідей. Ситуативні діалоги до теми «Zeitverschwendung».

4. Вивчаюче читання тексту «Was ist Ozon?». Zustandspassiv. Відпрацювання граматичного матеріалу та розвиток навичок усного та писемного мовлення.

5. Дискусія за змістом тексту «Noch einige Informationen zum Thema "Umwelt": Smog, Umweltproblem - Lärm». Порівняльна характеристика Vorgangspassiv та Zustandspassiv.

6. Розвиток навичок писемного мовлення. Презентація «Was ich selbst für den Schutz der Umwelt tun kann». Вживання активного лексичного матеріалу за темою. Усне спілкування за темою.

*– Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

*– Стисла анотація:*

Grammatik: Vorgangspassiv. Zustandspassiv.

Hören: Tagesablauf.

Lesen: Was jeder einzelne für den Schutz der Umwelt tun kann. Ursachen des Waldsterbens. Wie der Wald vernichtet wird. Was ist Ozon?

Sprechen: Noch einige Informationen zum Thema "Umwelt": Smog, Umweltproblem - Lärm.

Schreiben: Was ich selbst für den Schutz der Umwelt tun kann.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 10 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

**Модульний контроль.** Модуль 2 (контрольна робота).

– *Форма заняття:* написання модульної роботи в аудиторії (за рішенням Університету допускається проведення у дистанційній формі).

– *Обсяг аудиторного навантаження:* 2 години

– *Обов'язкові предмети та засоби (обладнання, устаткування, матеріали, інструменти):* відсутні.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів:* 2 години.

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

Підготовка до модульного контролю.

## МОДУЛЬ 2

**Змістовий модуль 3. NATUR- und GRUNDLAGENWISSENSCHAFTEN.**

**Тема 5. DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER.**

– *Форма занять:* практичні заняття/самостійна робота;

– *Обсяг аудиторного навантаження:* 10 годин;

– *Теми практичних занять:*

1. Вивчаюче читання тексту «BRD». Бесіда за змістом тексту. Відмінювання прикметників в однині. Аудіювання «Meine Heimat».

2. Бесіда за змістом тексту «Wirtschaft der Bundesrepublik». Керування дієслів. Відмінювання прикметників в множині. Виконання вправ на повторення граматичного матеріалу.

3. Ознайомлююче читання текстів «Die deutsche Sprache», «10 Gründe Deutsch zu lernen». Розповідь про запозичення з інших мов, діалекти. Складання діалогів за темою. Безособовий Passiv.

4. Вивчаюче читання текстів «Österreich», «Die Schweiz». Письмовий переклад одного з текстів. Складання діалогів за темою.

5. Пошукове читання тексту «Die Europäische Union». Бесіда за змістом тексту. Обговорення перспектив вступу України до Європейського Союзу. Міні-презентації. Контрольна робота за темою.

– *Обов'язкові предмети та засоби:* навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають

*друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

*– Стисла анотація:*

Grammatik: Deklination der Adjektive im Singular und Plural. Unpersönliches Passiv.

Hören: Meine Heimat.

Lesen: BRD. Wirtschaft der Bundesrepublik. Österreich. Die Schweiz.

Sprechen: Die Europäische Union.

Schreiben: Meine Gründe Deutsch zu lernen.

*Контрольна робота;*

*– Обсяг самостійної роботи здобувачів: 8 годин;*

*– Темі, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Контрольна робота за темою. Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

## **Тема 6. EXAKTE WISSENSCHAFTEN.**

*– Форма занять: практичні заняття/самостійна робота;*

*– Обсяг аудиторного навантаження: 12 годин;*

*– Темі практичних занять:*

1. Введення мовних зразків, лексики до теми. Вивчаюче читання тексту «Die exakten Naturwissenschaften». Розповідь про науки, про живу природу. Ситуативні діалоги до теми.

2. Вивчаюче читання тексту «Grundlagenwissenschaften». Бесіда за змістом тексту. Складений присудок. Виконання граматичних вправ.

3. Вивчаюче читання тексту «Energie und ihre Formen». Модальність дієслів. Розповідь про види енергії та використання лазера.

4. Пошукове читання тексту «Solartechnik». Бесіда за змістом тексту. Конструкція sich lassen + Infinitiv. Корекція лексичних та граматичних навичок.

5. Удосконалення навичок аудіювання: «Die Laborarbeit – ein Praktikum in Physik». Бесіда за змістом тексту. Опрацювання та закріплення лексичного матеріалу за темою. Виконання граматичних вправ на повторення.

6. Опрацювання слів та словосполучень за темою попередніх занять. Відпрацювання граматичного матеріалу та розвиток навичок усного та писемного мовлення.

*– Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

*– Стисла анотація:*

Grammatik: sich lassen + Infinitiv. Zusammengesetztes Prädikat.

Hören: Die Laborarbeit – ein Praktikum in Physik.

Lesen: Die exakten Naturwissenschaften. Grundlagenwissenschaften. Energie und ihre Formen. Solartechnik.

Sprechen: Die exakten Naturwissenschaften.

Schreiben: Übersetzung.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 10 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

**Модульний контроль.** Модуль 3 (контрольна робота).

– *Форма заняття:* написання модульної роботи в аудиторії (за рішенням Університету допускається проведення у дистанційній формі).

– *Обсяг аудиторного навантаження:* 2 години

– *Обов'язкові предмети та засоби (обладнання, устаткування, матеріали, інструменти):* відсутні.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів:* 2 години.

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

Підготовка до модульного контролю.

**Змістовий модуль 4. AUS DER GESCHICHTE DER ENTWICKLUNG DER WISSENSCHAFT UND TECHNIK.**

**Тема 7. COMPUTER - INDUSTRIE.**

– *Форма занять:* практичні заняття/самостійна робота;

– *Обсяг аудиторного навантаження:* 12 годин;

– *Теми практичних занять:*

1. Введення мовних зразків, лексики до теми. Вивчаюче читання тексту «Computer». Відповіді на запитання до тексту. Partizip I в ролі означення. Умовні підрядні речення.

2. Вивчаюче читання тексту «World Wide Web (WWW)». Бесіда про прилади вводу даних та про роль процесора. Ситуативні тексти для аудіювання до теми.

3. Вивчаюче читання тексту «Betriebssysteme». Partizip II в ролі означення. Підрядні способу дії. Бесіда про прилади виведення даних.

4. Вивчаюче читання тексту «Personal Computer». Бесіда за змістом тексту. Бесіда про технічні характеристики ПК. Практика вживання нової лексики та фраз у мові.

5. Ознайомлююче читання тексту «Aus der Geschichte der Rechenmaschinen». Бесіда за змістом тексту. Практика писемного мовлення «Im Büro».

6. Вивчаюче читання тексту «Berühmte Rechenmaschinen». Розповідь про найбільш відомі обчислювальні машини з використанням таблиці. Удосконалення навичок аудіювання: «Mein Computer fährt nicht mehr hoch». Контрольна робота за темою.

– *Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

– *Стисла анотація:*

Grammatik: Partizip I als Attribut. Konditionalsatz. Modalsatz.

Hören: Mein Computer fährt nicht mehr hoch.

Lesen: Computer. Betriebssysteme.

Sprechen: Aus der Geschichte der Rechenmaschinen. Berühmte Rechenmaschinen.

Schreiben: Im Büro.

*Контрольна робота;*

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 10 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Контрольна робота за темою. Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

## **Тема 8. MASCHINENBAU.**

– *Форма занять: практичні заняття/самостійна робота;*

– *Обсяг аудиторного навантаження: 10 годин;*

– *Теми практичних занять:*

1. Вивчаюче читання тексту «Grundlagen des Maschinenbaus». Бесіда за змістом тексту. Допустові підрядні речення.

2. Вивчаюче читання тексту «Werkstoffkunde». Вказівні займенники як заміна іменників. Відповіді на запитання до тексту. Переклад тексту за фахом.

3. Переглядове читання «Das Mikroskop». Письмова розповідь про основні компоненти мікроскопа. Обособлювані обороти. Переклад тексту за фахом.

4. Текст «Aus der Elektrotechnik». Відповіді на запитання до тексту. Утворення часових форм Кон'юнктив. Вживання та переклад Präsens Кон'юнктив в самостійному реченні.

5. Аудіювання тексту «Ich werde Ingenieur». Вживання та переклад Präterium, Plusquamperfekt Кон'юнктив в самостійному реченні. Повторення лексичного та граматичного матеріалу за темою. Фінальний тест.

– *Обов'язкові предмети та засоби: навчальні матеріали, які використовуються при навчанні здобувачів німецької мови, включають друковані тексти, вправи, аудіо та відео записи текстів діалогічного і монологічного характеру у виконанні носіїв мови.*

– *Стисла анотація:*

Grammatik: Definitpronomen. Konjunktiv.

Hören: Ich werde Ingenieur.

Lesen: Grundlagen des Maschinenbaus. Werkstoffkunde.

Sprechen: Aus der Elektrotechnik.

Schreiben: Das Mikroskop.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів: 10 годин;*

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

*Читання та переклад текстів за темою. Виконання граматичних та лексичних вправ. Діалогічне, монологічне та писемне мовлення за темою.*

**Модульний контроль.** Модуль 4 (контрольна робота).

– *Форма заняття:* написання модульної роботи в аудиторії (за рішенням Університету допускається проведення у дистанційній формі).

– *Обсяг аудиторного навантаження:* 2 години

– *Обов'язкові предмети та засоби (обладнання, устаткування, матеріали, інструменти):* відсутні.

– *Обсяг самостійної роботи здобувачів:* 2 години.

– *Теми, види робіт, що належать до самостійної роботи здобувача:*

Підготовка до модульного контролю.

## 5. Методи навчання

Протягом проведення практичних занять, індивідуальних консультацій (при необхідності), використовуються граматично-перекладний, когнітивний ситуативний та комунікативний методи.

## 6. Методи контролю

Контроль знань здобувачів здійснюється під час проведення поточного, модульного (проміжного) та підсумкового контролю.

### Поточний контроль

У зв'язку з тим, що дисципліна має суто практичну орієнтацію, майже кожне заняття може містити засоби поточного контролю, які проводяться у вигляді експрес-опитування, перевірки виконання завдань позааудиторної самостійної роботи та поточного тестування на перевірку знань мовного матеріалу та умінь і навичок читання, аудіювання, говоріння та письма.

Пропонуються наступні критерії 'відстеження' за рівнем засвоєння знань, формуванням навичок і вмінь (поточний контроль):

1. змістовність: відповідність теми, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;

2. когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність

висловлювань, реалізація комунікативного наміру;

3. лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначеного рівня володіння іноземною мовою;

4. граматична коректність: дотримання правил орфографії і пунктуації, правильність вживання різноманітних граматичних структур;

5. відповідність фонетичним нормам: правильність вимови, інтонації, темпу мовлення.

**Модульний (проміжний) контроль** проводиться у формі модульної контрольної роботи (МКР), спрямованої на всебічну комплексну перевірку обсягу, рівня та якості засвоєння здобувачами всього навчального матеріалу, що входить до кожного модуля. У семестрі планується проведення двох модульних контрольних робіт.

**Підсумковий семестровий контроль** для здобувачів проводиться у формі заліку (1 семестр) та диф. заліку (2 семестр).

## 7. Критерії оцінювання та розподіл балів, які отримують здобувачі

### 7.1. Розподіл балів, які отримують здобувачі (кількісні критерії оцінювання)

Складові навчальної роботи	Бали за одне заняття (завдання)	Кількість занять (завдань)	Сумарна кількість балів
<b>Модуль 1</b>			
<b>Змістовий модуль 1</b>			
Монологічне мовлення (або доповідь) за темами, які вивчаються	0...5	2	0...10
Складання презентації	0...5	1	0...5
Модульний контроль	0...25	1	0...25
<b>Змістовий модуль 2</b>			
Складання презентації	0.5	1	0...5
Монологічне мовлення (або доповідь) за темами, які вивчаються	0...5	3	0...15
Модульний контроль	0...25	1	0...25
Середнє арифметичне усіх оцінок в журналі за семестр	“3” - “4” - “5”	24	5-10-15
<b>Усього за семестр</b>			<b>0...100</b>
<b>Модуль 2</b>			
<b>Змістовий модуль 3</b>			



Монологічне мовлення (або доповідь) за темами, які вивчаються	0...5	2	0...10
Модульний контроль	0...25	1	0...25
<b>Змістовий модуль 4</b>			
Монологічне мовлення (або доповідь) за темами, які вивчаються	0...5	2	0...10
Складання презентації	0...5	2	0...10
Модульний контроль	0...25	1	0...25
Виконання контрольної роботи (підсумковий семестровий контроль)	0...5	1	0...5
Середнє арифметичне усіх оцінок в журналі за семестр	“3” - “4” - “5”	22	5-10-15
<b>Усього за семестр</b>			<b>0...100</b>

Семестровий контроль (залік/ диф.залік) проводиться у разі відмови здобувача від балів поточного тестування й за наявності допуску до заліку/ диф.заліку. Під час складання семестрового заліку/ диф.заліку здобувач має можливість отримати максимум 100 балів.

### **Білет для заліку складається з письмової та усної частин:**

Підсумковий контроль здійснюють шляхом проведення заліку. Залік перевіряє рівень знань здобувача у межах як загальнонавчальної, так і професійної тематики відповідно до вимог робочої програми. Залік складається з письмової (тест) та усної (співбесіда за відповідною тематикою, під час якої студент має виявити своє вміння зрозуміло й коректно вести розмову й дискутувати у заданому контексті) частин.

**Тест для заліку/диф.заліку** базується на темах, що були передбачені вимогами робочої програми. Білет складається з 3х ключових розділів: Hörverstehen (аудіювання), Leseverstehen (читання), Lexikalisch-grammatischer Test (лексико-граматичний розділ).

**1. Hörverstehen (5 балів)** Першим завданням є аудіювання. Здобувачам необхідно прослухати автентичний текст та вказати, чи є подані нижче твердження вірними або відповісти на питання щодо змісту прослуханого

тексту.

**2. Leseverstehen (5 балів)** У 2-му завданні здобувачам необхідно прочитати текст та відповісти на питання щодо змісту прочитаного або обрати правильну відповідь на кожне з 5 питань, або вказати, чи є подані твердження вірними.

**3. Lexikalisch-grammatischer Test (40 балів)** Завдання лексико-граматичного розділу є завданнями множинного вибору: здобувачам необхідно заповнити пропуски в реченні відповідним словом, варіанти слів подані нижче.

Під час складання семестрового заліку/диф.заліку здобувач має можливість отримати максимум 100 балів.

## **7.2. Якісні критерії оцінювання**

На основі набраних балів, успішність студентів в семестрі визначається наступними оцінками: зараховано, не зараховано.

- «зараховано» - від 60 до 100 - теоретичний зміст курсу засвоєно, прогалини не носять істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки.

- «Не зараховано» - 59 і менше балів - теоретичний зміст курсу не освоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не призведе до суттєвого підвищення якості виконання навчальних завдань. Бали, що характеризують успішність студента з дисципліни, набираються їм протягом усього періоду навчання за вивчення окремих тем і виконання окремих видів робіт.

Таким чином, студент може автоматично отримати залік .

Максимальна кількість балів, одержуваних студентом в результаті виконання залікових завдань - 100 балів.

## **7.3. Критерії оцінювання роботи здобувача протягом семестру**

**Задовільно (60-74).** Показати мінімум знань та умінь. Виконати необхідний обсяг завдань для отримання кількості балів, що відповідає оцінці «задовільно».

Sprechen	Leseverstehen	Schreiben	Hörverstehen	Grammatik
<p>Висловлюється примітивно Користується обмеженим словарним запасом Робить граматичні помилки в мові Може використати неправильний порядок слів</p> <p>Вміє взаємодіяти на простому рівні, якщо співрозмовник говорить повільно і чітко та готовий прийти на допомогу.</p>	<p>Розуміє лише базову ідею контенту, навіть адаптованого до рівня Не вміє чітко відповісти на запитання про зміст матеріалу, який прочитав</p>	<p>Багато орфографічних та граматичних помилок</p>	<p>Розуміє лише деякі окремі деталі, не підключаючи їх до цілісного змісту Пропускає багато деталей через прогалини в словниковому запасі Не вдається відповісти на більшість запитань на основі отриманого матеріалу</p>	<p>Використовує Präsens та Perfekt, але робить помилки в порядку слів або відповідному допоміжному дієслові Робить помилки при складанні питальних речень</p> <p>Знає деякі модальні дієслова, але використовує їх з помилками</p> <p>Розуміє Singular - und Pluralformen, але може неправильно використовувати з ними артиклі та дієслова</p>

**Добре (75-89).** Твердо знати мінімум, виконати 2МКР з оцінкою «добре» або «відмінно». Виконати необхідний обсяг завдань для отримання кількості балів, що відповідає оцінці «добре».

Sprechen	Leseverstehen	Schreiben	Hörverstehen	Grammatik
<p>Здатний спілкуватися на більшість тем, може почати, підтримати і закінчити нескладну бесіду. Вміло висловлює думку на тему різних стилів життя і субкультур, міжкультурних відмінностей, а також розмовляє про кліматичні зміни та явища природи, про можливі тенденції та напрямки в майбутньому. Вміє інтерпретувати значення певних фраз, висловлювати співчуття. Використовує достатньо виразних засобів, знаходить синоніми, використовує деякі фразові дієслова та підрядні речення. Вміє обходити незнайомі моделі без значної втрати сенсу</p>	<p>Розуміє джерела, адаптовані до рівня, навіть якщо є незнайомі слова</p> <p>Розуміє деталі та використовує їх у обговоренні</p> <p>Уміє підвести підсумки контенту, що прочитав</p>	<p>Не має орфографічних помилок, а лише кілька граматичних помилок</p> <p>Використовує деякі зв'язувальні слова та вирази</p> <p>Вміє чітко передавати свої думки</p>	<p>Розуміє більшість адаптованих аудіо та відео матеріалів</p> <p>Може зрозуміти зміст при наявності кількох незнайомих слів</p> <p>Не пропускає жодної важливої інформації, але може втратити або забути одну або дві менш значущі деталі</p>	<p>Знає і використовує більшість часів, але Perfekt може містити помилки</p> <p>Інфінітив використовує недостатньо</p> <p>Вміє використовувати більшість модальних дієслів та непряму мову</p> <p>Розуміє різницю між складносурядними і складнопідрядними реченнями</p> <p>використовує їх правильно</p> <p>Уникає помилок, вибираючи спрощені, але все ще правильні шаблони</p> <p>Якщо робить помилку, часто може самостійно виправити</p>

**Відмінно (90 - 100).** Повно знати основний та додатковий матеріал. Знати усі теми. Здати всі контрольні точки з оцінкою «відмінно». Досконально знати всі теми, додатковий матеріал та уміти застосовувати їх.

Sprechen	Leseverstehen	Schreiben	Hörverstehen	Grammatik
<p>Здатний спілкуватися практично з будь-якої теми</p> <p>Використовує різні експресивні засоби, ідіоми,</p>	<p>Розуміє неадаптовані джерела, навіть якщо є незнайомі слова</p> <p>Звертає увагу на</p>	<p>Не має орфографічних та граматичних помилок</p> <p>Використовує правильно</p>	<p>Розуміє зміст неадаптованих аудіо та відео матеріалів, навіть з акцентами</p> <p>Може зробити</p>	<p>Знає і використовує всі часи, як активні, так і пасивні</p> <p>Правильно використовує</p>

фразові дієслова, синоніми, складні речення з підрядними реченнями Розуміє або відчуває різницю між словами, що належать до різних стилів, від сленгу до книжкових Вміє з легкістю торкатись абстрактних тем, описувати свої відчуття, емоції, надії та плани. Докладно ділитись своїми враженнями і життєвим досвідом, повідомляти точну інформацію. Вести бесіду, чітко формулювати думки, висловити власну точку зору, підтримати дискусію зі співрозмовником	деталі та запам'ятовує деталі для подальшого обговорення Може підвести підсумки прочитаного матеріалу та дати логічні судження	пов'язуючи слова та вирази  Вміє чітко і коротко передавати ідеї, без відхилення від змісту	обгрунтоване припущення, якщо деякі слова не були взяті до уваги  Не пропускає ніяких важливих і значущих деталей	Futur, Perfert, Präteritum. Вміє використовувати всі форми модальних дієслів  Використовує правильно непряму мову та вбудовані питання  Розуміє різницю між трьома умовними формами та використовує їх правильно
---	---	---	---	---

### Шкала оцінювання: бальна і традиційна

Сума балів	Оцінка за традиційною шкалою	
	Іспит, диференційований залік	Залік
90 – 100	Відмінно	Зараховано
75 – 89	Добре	
60 – 74	Задовільно	
0 – 59	Незадовільно	Не зараховано

### 8. Політика навчального курсу

- Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики.
- Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в дистанційному режимі за погодженням із керівником курсу та презентувати виконані завдання під час консультації викладача.

- Самостійна робота включає в себе теоретичне вивчення питань, що стосуються тем практичних занять, які не ввійшли в теоретичний курс, або ж були розглянуті коротко, їх поглиблена проробка за рекомендованою літературою, а також виконання завдань з метою закріплення теоретичного матеріалу.
- Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін.
- За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни студент отримує за заняття 0 балів і зобов'язаний відпрацювати таке заняття.
- Ліквідація заборгованості відбувається протягом 1 тижня після встановленого терміну. При цьому оцінка знижується на 10 %.
- Здобувачі вищої освіти мають право скласти залік автоматично, у випадку, якщо впродовж семестру такі здобувачі набрали 90-100 балів.
- Під час роботи над завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності: при використанні Інтернет ресурсів та інших джерел інформації студент повинен вказати джерело, використане під час виконання завдання.
- Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%.
- У разі виявлення факту плагіату студент отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати завдання, які передбачені у силабусі.
- Списування під час контрольних робіт заборонене (в т.ч. із використанням мобільних пристроїв). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування.
- Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація, списування, обман, хабарництво, необ'єктивне оцінювання. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

## **9. Методичне забезпечення**

1. Навчальна програма з дисципліни.
2. Підручники.
3. Контрольні завдання до практичних занять.
4. Тестові контрольні завдання для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів.
5. Засоби підсумкового контролю (комплект друкованих завдань для підсумкового контролю).
6. Додатковий роздавальний матеріал, що видається студентам викладачем з метою поточного контролю.

## Електронний ресурс:

Посилання на курс у системі дистанційного навчання **Ментор**, на якому розміщено навчально-методичний комплекс дисципліни:  
<https://mentor.khai.edu/course/view.php?id=2294>

### 10. Рекомендована література

#### Базова

1. Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Sicher! Deutsch als Fremdsprache, Integriertes Kurs – und Arbeitsbuch, Niveau B1+. Hueber – Verlag, München., 2016.
2. Бориско Н. Deutsch für Germanistikstudenten. -Київ.: „НМК DU2“, 2011.
3. Буданов С.І., Тріщ О.М. Ділова німецька мова. - Донецьк: СПД ФО Сердюк В.І., 2007.
4. Großwörterbuch. Deutsch als Fremdsprache. – Berlin-München-Wien: Langenscheidt, 2015.
5. Журнали за фахом: Luftsportmagazin, Wirtschaft, Finanzwelt, Ferchau aktuell, MTZ, Radio, Fernsehen und Elektronik.

#### Допоміжна

1. Пивовар Ю.О. Усі фрази та діалоги. Deutsch.-Харків: Торсінг Плюс, 2015.
2. Панасюк Х.Г. Німеччина: Країна і людини.- Мн.: Виц.шк., 2014.
3. Hilke Drayer, Richard Schmitt. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Max Hueber Verlag, 2012.
4. В. В. Бережна. Deutsch. Німецька мова. Видавництво “Весна“ ФОП Співак Т. К. Харків, 2010.
5. О. Кудіна, Т. Феклістова. Німецька мова для початківців. Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця. Нова книга, 2014.
6. Фрайхофф Д., Бекетова О. В., Н. Ізерманн. Ринкова економіка. Видавництво Української Академії державного управління при Президентіві України, Київ, 2001.

### 11. Інформаційні ресурси

- Die Deutsche Welle (DW) [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.dw.com>
- TestDaF Vorbereitung [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.engerman.de>

- Lernplattform des Goethe-Instituts [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.goethe.de>